

WITA HE OEM 2 | 40-XX | 60-XX

Upute za instalaciju i korištenje
NeoTHERM WITA HE OEM 2 | 40-XX | 60-XX



| www.wita.de | www.wita.pl |

WITA – Wilhelm Taake GmbH
Böllingshöfen 85
32549 Bad Oeynhausen
Germany

Tel: +49 (0) 5734 512380
Fax: +49 (0) 5734 1752
E-Mail: info@wita.de

WITA sp. z o. o.
Zielonka, ul. Biznesowa 22
86-005 Białe Błota
Poland

Tel: +48 52 564 09 00
Fax: +48 52 564 09 22
E-Mail: info@wita.pl

Distributer za Hrvatsku: Termometal d.o.o., Industrijska ulica 3, 43280 Garešnica, tel: +385 43 531 398, www.termometal.hr, info@termometal.hr

Sadržaj:

1	Izjava o sukladnosti	3
2	Sigurnosne upute	4
2.1	Općenito	4
2.2	Označavanje simbola u uputama za uporabu	4
2.3	Kadrovska kvalifikacija	4
2.4	Opasnosti, ako se ne poštuju sigurnosne upute	5
2.5	Rad na siguran način	5
2.6	Sigurnosne upute za operatera	5
2.7	Sigurnosne upute za montažu i radove održavanja	5
2.8	Neovlaštena izmjena i uporaba rezervnih dijelova	5
2.9	Nedopušteni načini rada	5
3	Prijevoz i skladištenje	6
4	Namjena	6
5	Podaci o proizvodu	6
5.1	Tehnički podaci HE OEM 2 40-XX I 60-XX	6
5.2	Opseg isporuke	7
6	Opis pumpe	7
7	Postavke crpke i brzina protoka	7
7.1	Gumbi  i 	7
7.2	Upravljačka ploča i LED zaslon	8
7.3	Odabir načina rada i radne razine	8
7.4	Preporuke za odabir operativne razine	9
7.5	Automatsko noćno podešavanje	10
8	Punjenje i odzračivanje sustava	10
9	Odnos između postavki crpke i performansi	11
10	Karakteristike performansi	11
11	Instalacija	11
12	Električni priključak	12
13	Održavanje i servis	13
14	Greške, uzroci i rješenja	14
15	Zbrinjavanje	15
16	JAMSTVO	Error! Bookmark not defined.

1 Izjava o sukladnosti

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Name of the issuer: Wita Sp. z o.o.
Zielonka, ul. Biznesowa 22
86-005 Białe Błota

Subject of the declaration: Heating circulation pump
Type: WITA HE OEM 2
Design: 40-XX, 60-XX

We declare with sole responsibility that the products specified above, to which this EU Declaration of Conformity refers, fulfil the following standards and directives:

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

EN 55014-1: 2017 + A11 : 2020

EN 55014-2 : 1997 + A1 : 2001 + A2 : 2008

EN 61000-3-2 : 2014

EN 61000-3-3 : 2013

Low Voltage Directive 2014/35/EU

Directive 2009/125/EC on ecodesign requirements for energy-related products

Ecodesign requirements 641/2009/EC and 622/2012/EU

EN 16297-1 : 2012

EN 16297-2 : 2012

EN 60335-1 : 2012

EN 60335-2-51 : 2003 + A1 : 2008 + A2 : 2012

RoHS 2011/65/EU

This declaration is submitted for and on behalf of the manufacturer by:



Frank Kerstan
Management

Zielonka, 19.04.2022

2 Sigurnosne upute

2.1 Općenito

Ove upute za uporabu dio su proizvoda i sadrže osnovne informacije koje se moraju poštivati tijekom montaže, upotrebe i održavanja. Iz tog razloga potrebno ih je pročitati od strane instalatera i odgovornog kvalificiranog osoblja ili korisnika prije izvođenja radova montaže.

Sve sigurnosne upute moraju se poštivati, ne samo opće upute navedene u točki 2, već i posebne sigurnosne upute navedene u ostalim odjeljcima.

Preslika Izjave EU-a o sukladnosti priližena je u ovoj uputi. U slučaju modifikacije proizvoda, koja nije unaprijed dogovorena s proizvođačem, deklaracija gubi valjanost.

2.2 Označavanje simbola u uputama za uporabu



Simbol opće opasnosti
Upozorenje! Opasnost od tjelesnih ozljeda!
Moraju se poštivati upute za prevenciju nesreće.



Upozorenje! Opasnost od strujnog udara!
Potrebno je poduzeti mjere isključenja opasnosti od udara električne energije. Pridržavajte se lokalnih i općih propisa (npr. IEC, VDE itd.), kao i onih propisanih od strane lokalnih opskrbljivača energijom.

SAVJET

Ovaj simbol označava korisne informacije
prilikom rukovanja proizvodom. Skreće pozornost na moguće poteškoće i
namijenjen je osiguravanju nesmetanog rada.

Znakovi pričvršćeni izravno na proizvod, kao što su:

- strelica smjera rotacije
- tipska pločica
- identifikacija priključaka mora se strogo poštivati i čuva se u lako čitljivom stanju.

2.3 Kadrovska kvalifikacija

Osoblje koje provodi montažu, puštanje u rad i postavke opcija, mora posjedovati kvalifikacije. Ako korisnik ne posjeduje potrebno znanje za rukovanje, potrebno je da ga za rad s uređajem obučni stručna osoba i uputi ga na moguće opasnosti.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i iznad, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatak iskustva i znanja, samo ako su dobili nadzor ili upute o uporabi proizvoda na siguran način i ako razumiju uključene opasnosti.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Radnje čišćenja i održavanja ne smiju provoditi djeca bez nadzora.



2.4 Opasnosti, ako se ne poštuju sigurnosne upute

Nepridržavanje sigurnosnih uputa može ugroziti osobe, okoliš i sustav. Nepridržavanje sigurnosnih uputa rezultirati će gubitkom bilo kakvih odštetnih zahtjeva.

Potencijalne opasnosti uključuju:

- opasnosti za osobe zbog električnih i mehaničkih učinaka
- kvar važnih funkcija sustava
- opasnost za okoliš zbog istjecanja tekućine kao rezultat curenja
- nemogućnost radova na popravcima i održavanju

2.5 Rad na siguran način

Pridržavajte se sigurnosnih uputa detaljno opisanih u ovim uputama, zajedno s važećim nacionalnom propisima o prevenciji nesretnih slučajeva. Ukoliko korisnik ima i interne sigurnosne propise, isti se također moraju poštivati.

2.6 Sigurnosne upute za operatera

- Bilo koja zaštita od dodira s pokretnim dijelovima ne smije biti uklonjena ili onemogućena, dok je sustav u radu.
- Ako tekućine iscuru, moraju se prikupiti ili preusmjeriti na način na koji se ne može pojaviti opasnost za osobe ili okoliš.
- Opasnosti zbog udara električne energije moraju biti isključene.
- U tu svrhu pridržavajte se nacionalnih uputa i općih propisa (npr. VDE itd.) i propisa lokalnog dobavljača energije.
- Ako se u sustavu pojave opasnosti zbog vrućeg ili hladnog stanja, koristiti odgovarajuću zaštitnu opremu.
- Lako zapaljive tvari moraju se držati podalje od uređaja.

2.7 Sigurnosne upute za montažu i radove održavanja

Korisnik sustava odgovoran je da radove montažne i radove održavanja izvodi kvalificirano osoblje koje se prethodno upoznao s proizvodom, koristeći upute za rad. Izvođenje radova na crpki dopušteno je samo kada je sustav izvan rada.

Provjerite je li uređaj sigurno odspojen iz napajanja. Odspojite utikač za napajanje uređaja. Propisane upute za isključivanje uređaja nalaze se u uputama za uporabu. Nakon završetka radova, svi zaštitni elementi, kao što je zaštita od dodira, moraju biti postavljeni u skladu s propisima.

2.8 Neovlaštena izmjena i uporaba rezervnih dijelova

Dopuštene su samo modifikacije ili izmjene proizvoda nakon prethodne konzultacije s proizvođačem. Koristi samo originalne rezervni dijelove za popravke. Može se koristiti samo pribor koji je odobrio proizvođač. Ako se koriste drugi dijelovi, bilo koja odgovornost proizvođača za nastale posljedice je isključena.

2.9 Nedopušteni načini rada

Ako je crpka isključena iz napajanja, pričekajte najmanje 1 minutu prije ponovnog uključivanja. U suprotnom, zaštitna strujna ograničenja crpke nemaju učinka, što može dovesti do

funkcionalne pogreške ili oštećenja priključenog regulatora grijanja. Siguran rad crpke može biti zajamčen samo ako se koristi na predviđeni način. Točka 4 ove upute za uporabu mora se poštivati. Potrebno je osigurati usklađenost s graničnim vrijednostima navedenima u tehničkim podacima.

3 Prijevoz i skladištenje

Nakon primitka proizvoda, pregledajte ga kako bi utvrdili eventualne štete nastale u transportu. Ako se utvrdi šteta nastala u transportu, istu treba odmah reklamirati prijevozniku. Nepravilan prijevoz i skladištenje mogu dovesti do tjelesnih ozljeda ili oštećenja proizvoda.

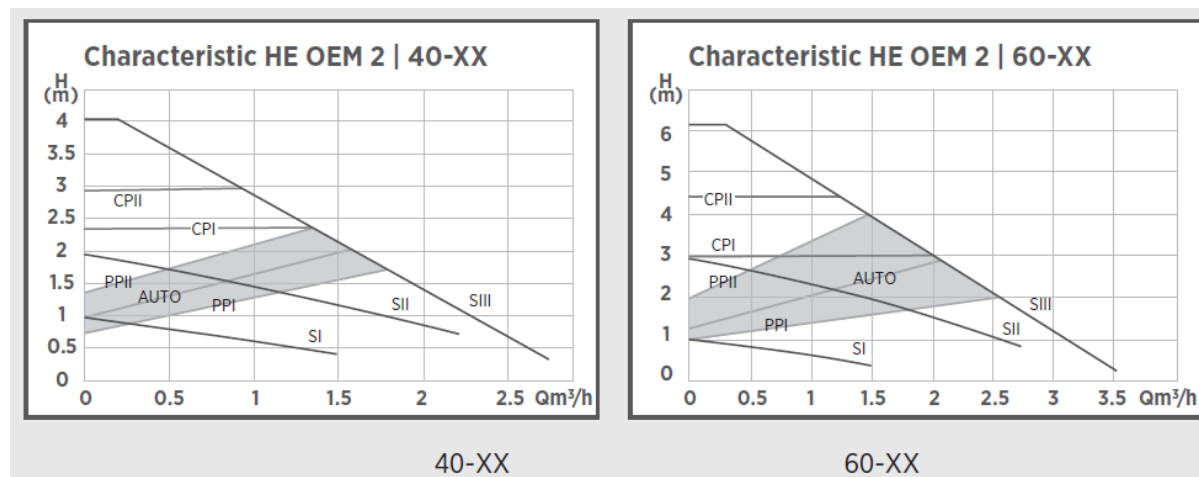
- Zaštitite proizvod od smrzavanja, vlage i oštećenja tijekom transporta i skladištenja.
- Pumpu nosite samo držeći kućište pumpe, a nikada držeći priključni kabel ili terminalnu kutiju.
- Ako je ambalaža omekšana vlagom, crpka može ispasti i uzrokovati ozljede.

4 Namjena

Crpke HE OEM 2 dizajnirane su za cirkulaciju tople vode u sustavima grijanja i solarnim sustavima, a prikladne su i za pumpanje medija niske viskoznosti u industriji i komercijalnom sektoru.

5 Podaci o proizvodu

5.1 Tehnički podaci HE OEM 2 40-XX I 60-XX



- Maksimalna visina dizanja: 4,0m ; 6,0m
- Maksimalni protok: 2800 l/h ; 3600 l/h
- Potrošnja energije P1 (W): 4,5 - 22 ; 4,5 - 38
- Napajanje: 1 x 230V 50Hz
- Razina emisije buke: <43 dB(A)
- EEl: ≤ 0,20
- Razina zaštite IP: 42

Toplinska klasa: TF ≤

Temperatura okoline: od 0°C do 40°C

Temperatura medija: +5°C do 110°C

Maksimalni tlak sustava: 10 bara (1MPa)

Dopušteni medij: voda za grijanje medija prema VDI 2035, mješavina vode i glikola 1:1

Pritisak u sustavu	
Temperatura medija	Minimalni tlak u sustavu
< 75°C	0,05bar/0,005Mpa/0,5m
75°C - 90°C	0,3bara/0,03Mpa/3,0m
90°C - 110°C	1,1bar/0,11Mpa/11,0m

Dopušteni raspon temperature	
Temp. raspon na maks. sobnoj temperaturi	Dozvoljena temperatura medija
25 °C	5 °C do 110 °C
40 °C	5 °C do 95 °C

Oprez!

Korištenje nedopuštenih pumpanih medija može uništiti crpku i uzrokovati ozljede. Uvijek se pridržavajte uputa proizvođača i sigurnosno-tehničkih naputaka.

5.2 Opseg isporuke

- Originalne upute za uporabu
- Crpka
- 2 ravne brtve
- Utikač pumpe
- Izolacija



6 Opis pumpe

U prosječnom kućanstvu 10 do 20% potrošnje električne energije koristi se za snabdjevanje konvencionalne (standardne) cirkulacijske pumpe. Sa serijom HE OEM 2 razvili smo cirkulacijsku pumpu s energetske indeksom učinkovitosti ≤ 0,20. Korištenjem HE OEM 2 pumpi potrošnja energije može se smanjiti za do približno 80% u usporedbi s konvencionalnom cirkulacijskom pumpom. Hidrauličke performanse može se držati na gotovo istoj razini kao u slučaju standardnih crpki. Performanse crpke se prilagođavaju stvarnoj potrebi sustava, jer crpka radi prema proporcionalnom principu pritiska.

7 Postavke crpke i brzina protoka

Opis radnih elemenata




7.1 Gumbi i

Svim funkcijama crpke može se upravljati sa samo 2 gumba. Gumb  uključuje i isključuje funkciju noćnog rada. Gumb  kontrolira načine rada. Odabrani način rada prikazan je u jasnom polju LED zaslona.

Instalaterski načina rada, podešavanje raspona snage

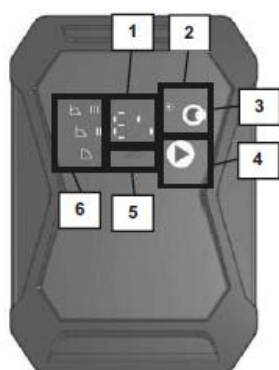
U načinu rada za instalatera raspon snage može se promijeniti na 4m ili 6m. **Tvornička postavka crpke je na 6m.**



- Crpka mora biti odspojena od 230V mrežnog napona najmanje 15 sekundi.
- Spojite crpku na mrežni napon od 230 V.
- Istovremeno pritisnite tipke  i  u trajanju od 3 sekunde.
- Zatim otpustite obje tipke.
- Odaberite raspon snage tipkom  : 4 = 4m, 6 = 6m
- Crpka mora biti odspojena od 230V mrežnog napona najmanje 15 sekundi.
- Priključite crpku na mrežni napon od 230 V

Postupak postavljanja snage je dovršen. Crpka sada radi u odabranom rasponu snage. Ako je potrebno, postavka crpke može se ponovno podesiti u bilo kojem trenutku.

7.2 Upravljačka ploča i LED zaslon



1. Prikazuje potrošnju energije u vatima
2. Prikaz automatskog noćnog za
3. Gumb za pokretanje automatskog noćnog načina rada
4. Gumb za odabir načina rada
5. Prikaz aktiviranog AUTO Smart Adapt načina rada
6. Prikaz devet načina rada (karakteristike) crpke

7.3 Odabir načina rada i radne razine

1. Stalna radna brzina I, II i III

U ovom načinu rada crpka radi konstantnom brzinom vrtnje po cijeloj krivulji rada.

2. Stalna kontrola tlaka CP1, CP2

U ovom načinu upravljanja tlak koji stvara crpka održava se konstantnim. Ovaj način upravljanja posebno je prikladan za uporabu u sustavima podnog grijanja.

3. Proporcionalna kontrola tlaka PP1, PP2

Rad crpke se kontrolira prema principu proporcionalnog tlaka. U ovom slučaju, tlak koji stvara crpka prilagođava se promjenjivoj brzini protoka.

Ovaj način rada posebno je prikladan, ako je crpka namijenjena cirkulaciji medija u sustavu grijanja.

4. AUTO Smart Adapt

Funkcija AUTO Smart Adapt namijenjena je dvokružnim sustavima grijanja i sustavima podnog grijanja. U ovom načinu rada performanse crpke automatski se prilagođavaju stvarnoj potrebi sustava. Podešavanje potrebne snage rada crpke je postupno i može potrajati duže od tjedan dana. Ako je napajanje crpke prekinuto, crpka pohranjuje posljednju postavku i nastavlja podešavanje nakon što se napajanje obnovi.

Tvornička postavka rada je na razinu AUTO Smart Adapt. Kratkim ponavljajućim pritiscima na gumb za odabir, mjenjaju se načini rada: konstantna brzina, konstantan tlak, proporcionalni tlak i AUTO Smart Adapt. Odabrani način rada označen je odgovarajućom LED diodom s karakterističnim simbolima.

Broj pritisaka	Zaslon	Opis	Simbol na zaslonu
0	AUTO	AUTO Smart Adapt	
1	PP1	Min. proporcionalna kontrola tlaka	
2	PP2	Maks. proporcionalna kontrola tlaka	
3	CP1	Min. stalna kontrola tlaka	
4	CP2	Maks. stalna kontrola tlaka	
5	I	Stalna kontrola brzine I	
6	II	Stalna kontrola brzine II	
7	III	Stalna kontrola brzine III	
8	AUTO	AUTO Smart Adapt	

5. Prikaz automatskog noćnog zastoja

Prikazani simbol znači da je aktiviran automatski noćni zastoaj.

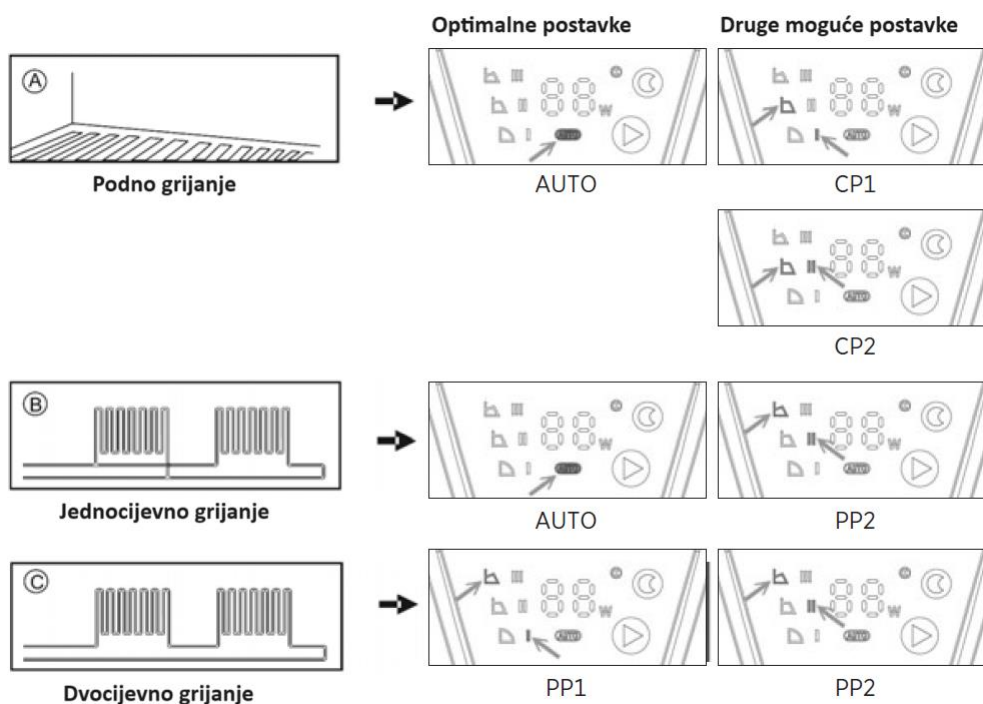
6. Gumb za aktiviranje automatskog noćnog zastoja:

- Pritiskom na tipku u području prikaza 3 uključuje se i isključuje automatsko isključivanje.
- Kada je uključen automatski noćni zastoaj, simbol svijetli na zaslonu polje 3. Funkcija "automatskog noćnog zastoja" nije dostupna u stalnim brzinama rada.

7. Odabir radne razine

- Kontinuiranim pritiskanjem tipke neprekidno se prebacuju radne razine.
- Tvornička postavka AUTO Smart Adapt ponovno se postiže nakon pritiska na tipku osam puta.

7.4 Preporuke za odabir operativne razine



Tvornička postavka = AUTO Smart Adapt

7.5 Automatsko noćno podešavanje

Uvjeti za automatsko noćno podešavanje

Pumpe ugrađene u plinske kotlove sa malim kapacitetom vode nikada se ne smiju postavljati na funkciju automatskog noćnog zastoja.




Ako sustav grijanja ne isporučuje dovoljno topline radijatorima, provjerite je li aktivirano automatsko noćno podešavanje. Ako je potrebno, deaktivirajte funkciju automatskog noćnog podešavanja.

Kako bi se osigurala ispravna funkcija noćnog podešavanja, moraju biti ispunjeni sljedeći zahtjevi:

1. Crpka mora biti instalirana na polaznom vodu.
2. Sustav grijanja mora biti opremljen automatskom kontrolom temperature polaznog voda.

Kako funkcionira automatski noćni zasto

SAVJET

Kada LED lampica pored gumba  zasvijetli, aktivirano je noćno podešavanje, a crpka se automatski prebacuje između normalnog načina rada i noćnog zastoja.

Prebacivanje ovisi o temperaturi dovoda. Crpka se automatski prebacuje na noćni način rada, ako temperatura dovoda padne za više od 10°–15°C u roku od 1 sata.

Čim temperatura dovoda ponovno poraste za 3°C, crpka se odmah prebacuje na normalan način rada.

8 Punjenje i odzračivanje sustava

Sustav se mora napuniti i odzračiti. Za odzračivanje pumpe, elektronika bi trebala biti postavljena na razinu III i raditi u toj konfiguraciji barem 20 minuta. Nakon završetka ovog postupka, crpka se može postaviti na željeni način upravljanja.

Nepotpuno odzračivanje rezultirat će povećanom bukom tijekom rada crpke i sustava.

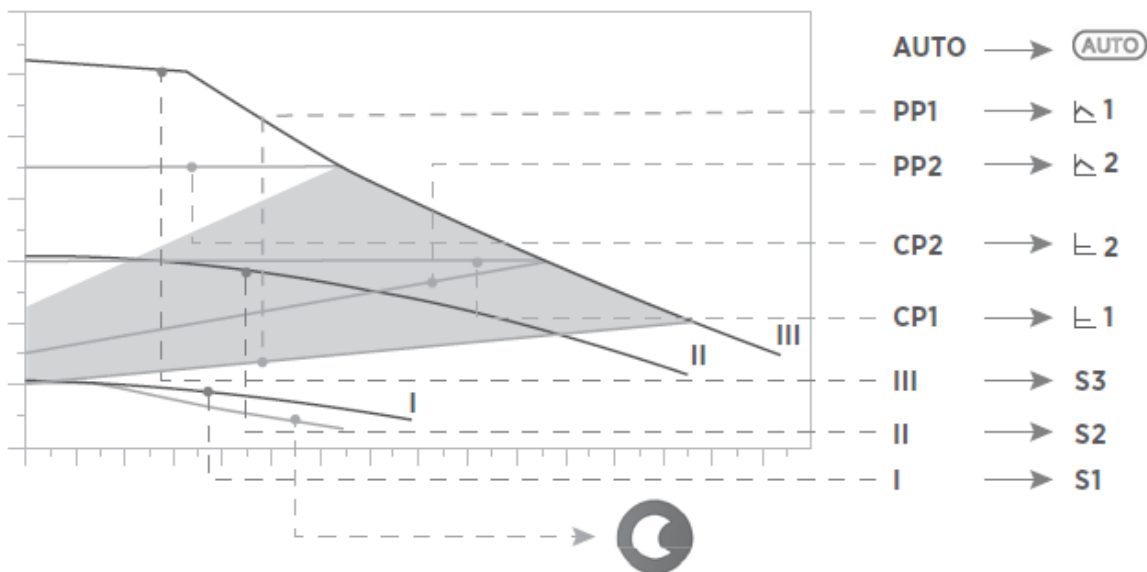
Upozorenje! Opasnost od opekline!

Ovisno o radnom stanju sustava, cijela crpka može biti vrlo vruća.

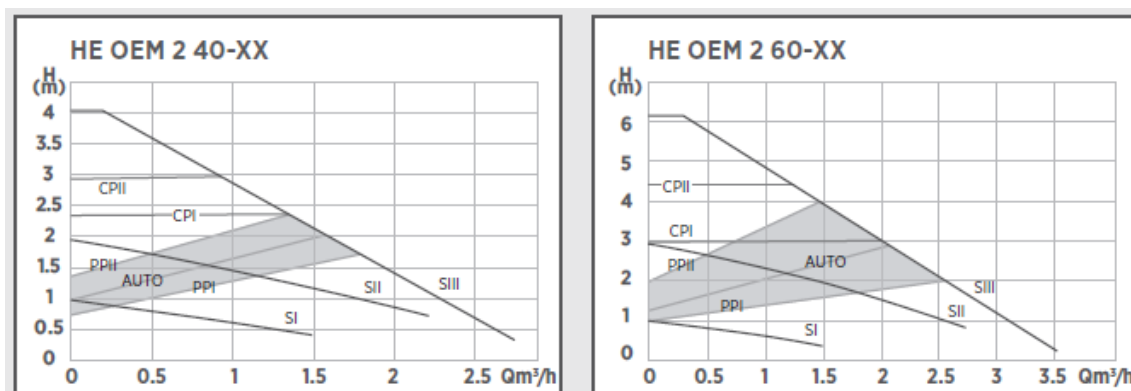


9 Odnos između postavki crpke i performansi

Karakteristike pokazuju odnos između postavki crpke i izvedbe pumpe

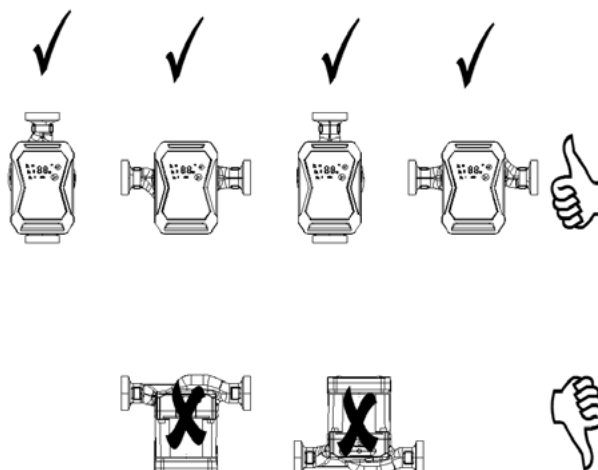


10 Karakteristike performansi



11 Instalacija

Ispravan položaj pozicije motora



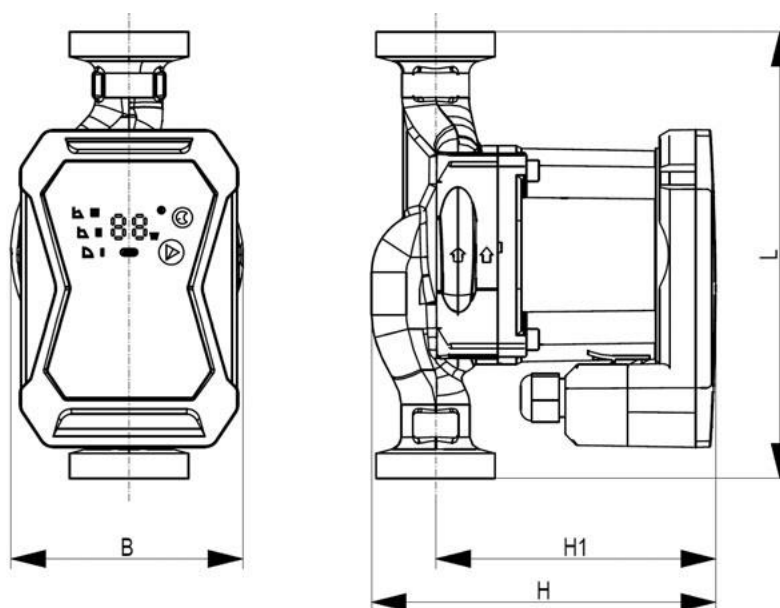
Beznaponsko postavljanje mora se izvoditi s motorom pumpe u vodoravnom položaju (strelica smjera na tijelu crpke označava smjer protoka). Prilikom postavljanja toplinske izolacija, pazite da motor crpke i kućište elektronike nisu izolirani.

Ako se položaj montaže želi promijeniti, kućište motora mora se rotirati na sljedeći način:

- otpustite šesterokutne vijke
- zakrenite kućište motora
- ponovno zategnite šesterokutne vijke utičnice.

Ugradbene dimenzije

Dimenzijska skica i tablica dimenzija



Pump type	Dimensions					Technical data		
	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	B (mm) width	G (") thread	Weight kg (without cable)	Current (A)	Delivery head (m)
40/60 20-130	138	112	130	93	1"	1,94	0,04-0,25/0,04-0,31	0-4/0-6
40/60 25-130	138	112	130	93	1 ½"	2,12	0,04-0,25/0,04-0,31	0-4/0-6
40/60 25-180	138	112	180	93	1 ½"	2,27	0,04-0,25/0,04-0,31	0-4/0-6
40/60 32-180	142	112	180	93	2"	2,46	0,04-0,25/0,04-0,31	0-4/0-6

12 Električni priključak

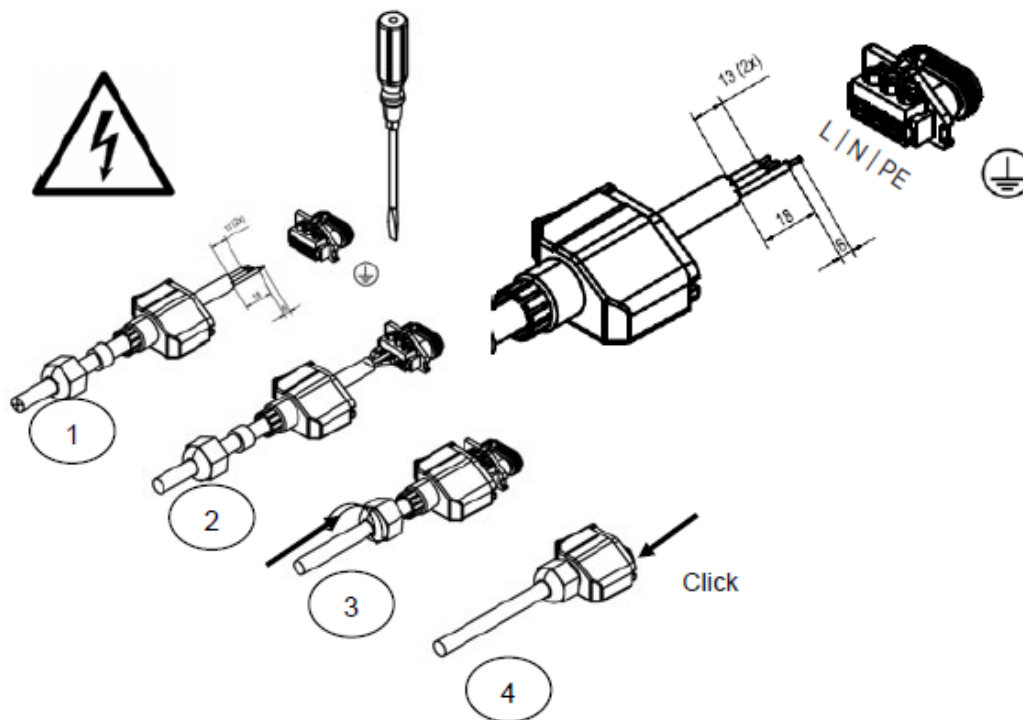
Spojite mrežni kabel na crpku kao što je prikazano na slici.

Oprez! Mrežni napon! Uvijek se pridržavajte potrebnih sigurnosnih mjera, VDE propisa i lokalnih propisa.

Presjek kabela ne smije biti manji od 0,75 mm².

Kada koristite kabele s finom žicom, koristite žičane ferule.





Opres! Opasnost po život!

Nepravilna montaža i nepravilna električna veza mogu biti opasni po život. Opasnosti zbog električne energije moraju biti eliminirane.

- Montaža i električni priključak smije izvoditi samo kvalificirano osoblje i u skladu s važećim propisima (npr. IEC, VDE itd.)!
- Vrsta struje i napona moraju biti u skladu sa specifikacijama na tipskoj pločici proizvoda.
- Pridržavajte se propisa lokalnih opskrbljivača energijom!
- Pridržavajte se propisa o sprječavanju nesreća!
- Nikada ne povlačite mrežni kabel.
- Ne savijajte kabel.
- Ne postavljajte nikakve predmete na kabel.
- Kod uporabe crpke u sustavima s temperaturom iznad 90°C, mora se koristiti priključni kabel otporan na toplinu.
- Postoji opasnost od tjelesnih ozljeda zbog oštih rubova ili neravnina tijekom izvođenja montažnih radova.
- Nikada ne transportirajte crpku noseći je za mrežni kabel.
- Postoji opasnost od tjelesnih ozljeda uslijed ispuštanja pumpe.



13 Održavanje i servis



Prije izvođenja radova na održavanju, čišćenju i popravcima, isključite sustav iz napajanja i osigurajte ga od ponovnog uključivanja od strane neovlaštene osobe.

Pri visokim temperaturama vode i tlakovima sustava, pričekajte da se crpka prethodno ohladi. **Postoji opasnost od opekline!**



14 Greške, uzroci i rješenja

Radove održavanja ili pokušaje popravka smije izvoditi samo kvalificirano osoblje. Prije izvođenja radova na održavanju, čišćenju i popravcima, isključite sustav iz napajanja i osigurajte ga od ponovnog uključivanja od strane neovlaštene osobe.

Pri visokim temperaturama vode i tlakovima sustava, pričekajte da se crpka prethodno ohladi.

Postoji opasnost od opekline!

Uzorak pogreške ili Kod pogreške crpke	Mogući uzrok	Savijet / Riješenje
Crpka ne radi, zaslon ne svijetli	Pogreška u napajanju	Provjerite mrežni napon na crpki. Ako je potrebno, ponovno uključite prekidač.
Crpka radi, ali ne isporučuju vodu	Zrak u sustavu	Odzračite crpku (vidi poglavlje 8 upute).
	Ventil zatvoren	Otvorite ventil
Buka u sustavu	Zrak u sustavu	Odzračite sustav
	Previsoke performanse crpke	Provjera postavki crpke
Crpka stvara buku	Zrak u pumpi	Odzračite crpku (vidi poglavlje 8 upute).
	Tlak sustava je prenizak	Povećajte pritisak u sustavu
	Neispravna ekspanzijska posuda	Provjerite volumen plina u ekspanzijskoj posudi
Zgrada ne dobiva toplinu	Neispravne postavke crpke	Povećajte performanse (vidjeti poglavlje 7.3 upute).
	Uključen noćni zastoј	Isključivanje noćnog zastoја
Nema automatske prilagodbe snage u proporcionalnom načinu rada	Otvoreni preljevni ventil instaliran u sustavu sprječava prilagodbu	Ako je moguće, uklonite ili zatvorite preljevni ventil.
E1	Blokada rotora	Isključite crpku iz napajanja i osigurajte od ponovnog uključivanja. Ako je moguće, zatvorite zaporni ventil uzvodno i nizvodno od pumpe ili ispustite vodu. Ovisno o radnom stanju sustava, topla voda može istjecati! Opasnost od opekline! Odvijte glavu motora otpuštanjem 4 šesterokuta vijka i uklonite glavu pumpe. Rotor pumpe mora se lako okretati. Uklonite moguće nečistoće ili strana tijela i ponovno sastavite crpku. Ako se kvar nastavi, zamijenite crpku.

E2	Kvar elektronike	Isključite crpku iz mreže na najmanje 1 minutu.
E3	Prenapon ili podnapon	Ako se kvar nastavi, zamijenite crpku.
E4	Kvar elektronike, kratki spoj	Zamijenite crpku.
E5	Toplinska zaštita	Isključite crpku iz mreže na barem 1 minutu.
E6	Hardverska pogreška	Ako se kvar nastavi, zamijenite crpku.
E7	Zaštita od rada na suho	Po potrebi odzračite i napunite sustav grijanja

Ako se kvar ne može otkloniti, obratite se stručnoj osobi.
 Nakon 10 sekundi bez pritiska na bilo koju tipku, zaslon se isključuje.
 Pritiskom na jedan od dva gumba ponovno se uključuje.

15 Zbrinjavanje

Crpka i njezini rezervni dijelovi ne spadaju u kućni otpad, ali moraju biti zbrinuti na ekološki prihvatljiv način! Molimo koristite javne usluge ili privatna poduzeća za gospodarenje otpadom u tu svrhu. Popis materijala koji se koriste u proizvodima mogu se naći u području za preuzimanje na početnoj web stranici proizvođača (www.wita.de).



Bilješke:

- Sve ilustracije u ovim uputama za uporabu su shematske namjene. Imajte na umu da se električna pumpa i pribor koji ste kupili mogu razlikovati od ilustracija u ovim uputama.
- Performanse proizvoda podložne su kontinuiranom poboljšavanju i svi proizvodi (uključujući dizajn, boju itd.) podložni su promjenama; u takvim slučajevima neće biti posebne obavijesti.